

dal 1968



SCAMBIATORI - BOLLITORI - SERBATOI

**Bollitori con 1 scambiatore spiralato alettato
e kit esterno scambiatore di calore a piastre
per accumulo e produzione istantanea di ACS**

*Semi-instantaneous water heaters with 1 spiral finned coil,
external plate heat exchanger and pump arrangement,
for DHW storage and production*

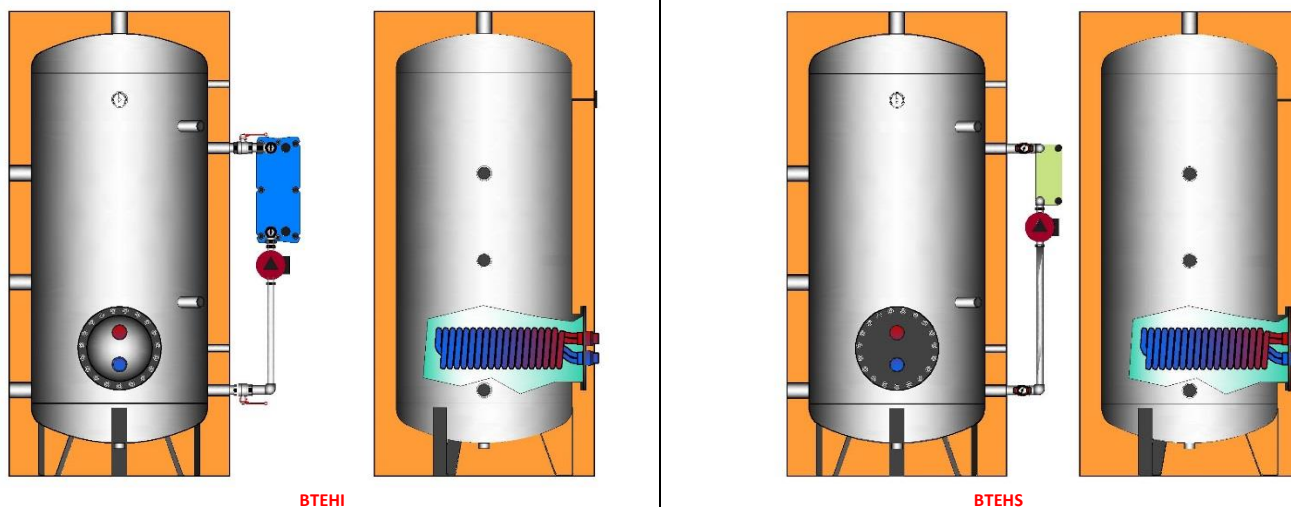
BTEHI / BTEHS



Scheda tecnica
Data sheet

Bollitori con 1 scambiatore spiraleto alettato e kit esterno scambiatore di calore a piastre per accumulo e produzione istantanea di ACS
Semi-instantaneous water heaters with 1 spiral finned coil, external plate heat exchanger and pump arrangement, for DHW storage and production

BTEHI / BTEHS



Caratteristiche costruttive Design characteristics		Modello Model	BTEHI / BTEHS
Materiale serbatoio Cylinder material			Lamiera di acciaio al carbonio Carbon steel
Trattamento interno Inside coating			Smaltatura al CERAMFLON CERAMFLON enamel
Trattamento esterno Outside coating			Verniciatura antiruggine Anti-rust primer

Caratteristiche tecniche Technical characteristics	DI SERIE STANDARD	A RICHIESTA OPTIONAL
Capacità (lt) - Capacity (L)	200 ÷ 2000	Capacità superiori - Larger volumes
Versione - Version	Verticale - Vertical	Verticale Ribassata - Vertical low
Attacchi - Connections	Filettati - Threaded	Flangiati - Flanged
Coibentazione Insulation	•200 ÷ 500 lt → PU rigido iniettato 80 mm Hard foam PU injected 80mm	PLFH 100 mm PLFH 100mm
	•800 ÷ 2000 lt →	
Rivestimento Cladding	PVC colorato con chiusura a cerniera (non idoneo per installazione all'aperto) Coloured PVC with zipper fastening (not suitable for outdoor installation)	Alluminio goffrato Embossed aluminium
Scambiatore spiraleto alettato Spiral finned coil	Rame Copper	
Scambiatore a piastre esterno External plate heat exchanger	BTEHI Tipo ispezionabile, modello PK43, da 7 a 61 piastre Gasketed type, model PK43, from 7 to 61 plates	
	BTEHS Tipo saldobrasato, modello BV26, da 14 a 50 piastre Brazed type, model BV26, from 14 to 50 plates	
Kit di collegamento idraulico Hydraulic connection kit	Acciaio zincato - Galvanized steel	
Anodo Anode	Elettronico Electronic	
Accessori Accessories	<ul style="list-style-type: none"> Termometro serbatoio - Temperature gauge fitted on tank Termometri scambiatore (in/out) - PHE temperature gauges (in/out) Termostato - Pressure gauge Circolatore sanitario - Sanitary pump 	<ul style="list-style-type: none"> Resistenze elettriche - Immersion electric heaters Isolamento scambiatore - PHE insulation



Classificazione energetica - Regolamento UE 814/2016 (Direttiva Europea 2009/125/CE) Energy efficiency class - Regulation UE 814/2016 (European Directive 2009/125/CE)

SCHEDA PRODOTTO ⁽¹⁾ PRODUCT FICHE ⁽¹⁾				Capacità (lt) - Capacity (L)								
				200	300	500	800	1000	1500	2000		
BTEHI BTEHS	Classe energetica - Energy efficiency class			B	B	B	C	C	C	C	C	
	Dispersione - Standing loss			S	W	55	64	81	133	143	167	189
	Volume effettivo - Storage total volume			V	litre	193	294	503	792	917	1482	1987

⁽¹⁾ Dati calcolati per interpolazione con utilizzo di un software sviluppato su test di laboratorio. Validi solo per versioni verticali standard.

⁽¹⁾ Data calculated by interpolation with a software based on laboratory tests results. Valid for standard vertical versions only.

Conformità normativa Regulatory compliance

• Direttiva Europea 200/125/CE - European Directive 2009/125/EC	CE
• Direttiva Europea 2014/68/CE attrezzature a pressione European Pressure Equipment Directive (PED) 2014/68/EC	Corretta prassi costruttiva - esclusione da marcatura CE - Art. 4.3 Category: SEP - exclusion from CE marking - Art. 4.3
• D.M. 174/04 o Regolamento CE 1935/04 D.M. 174/04 or EC 1935/04 Regulation	Compatibilità al contatto con acqua potabile e prodotti alimentari Compatible with potable water and food

Bollitori con 1 scambiatore spiraleto alettato e kit esterno scambiatore di calore a piastre per accumulo e produzione istantanea di ACS
 Semi-instantaneous water heaters with 1 spiral finned coil, external plate heat exchanger and pump arrangement, for DHW storage and production

BTEHI / BTEHS

CONDIZIONI OPERATIVE STANDARD SERBATOIO STANDARD WORKING CONDITIONS CYLINDER		
Modello Model	Temperatura max Max temperature	Pressione max Max pressure
BTEHI BTEHS	95°C	≤ 1000 L 8 bar
		≥ 1500 L 6 bar



CONDIZIONI OPERATIVE STANDARD SCAMBIATORE SPIRALETO ALETTATO STANDARD WORKING CONDITIONS SPIRAL FINNED COIL	
Temperatura max Max temperature	Pressione max Max pressure
99°C	12 bar

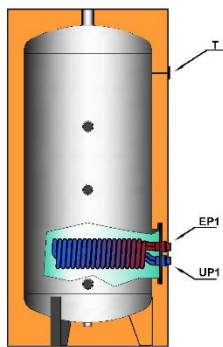
Tutti i serbatoi possono essere realizzati su richiesta con pressione di esercizio fino a 10 bar.
 All vessels can be supplied with operating pressure up to 10 bar on request.



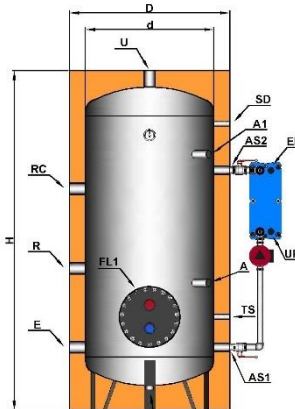
CONDIZIONI OPERATIVE STANDARD SCAMBIATORE ISPEZIONABILE STANDARD WORKING CONDITIONS GASKETED PHE		
Modello Model	Temperatura max Max temperature	Pressione max Max pressure
BTEHI	110°C	21 bar



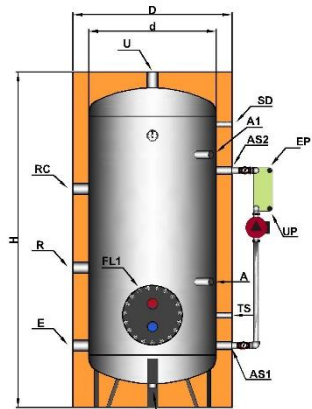
CONDIZIONI OPERATIVE STANDARD SCAMBIATORE SALDOBRASTATO STANDARD WORKING CONDITIONS BRAZED PHE		
Modello Model	Temperatura max Max temperature	Pressione max Max pressure
BTEHS	200°C	30 bar



BTEHI / BTEHS



BTEHI



BTEHS

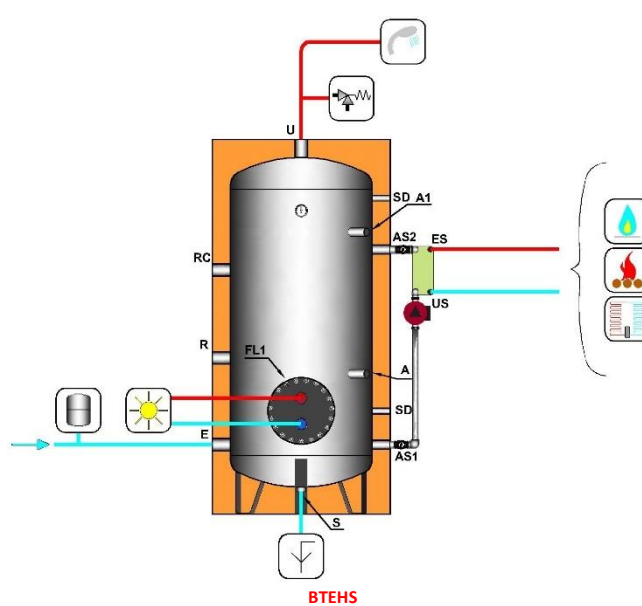
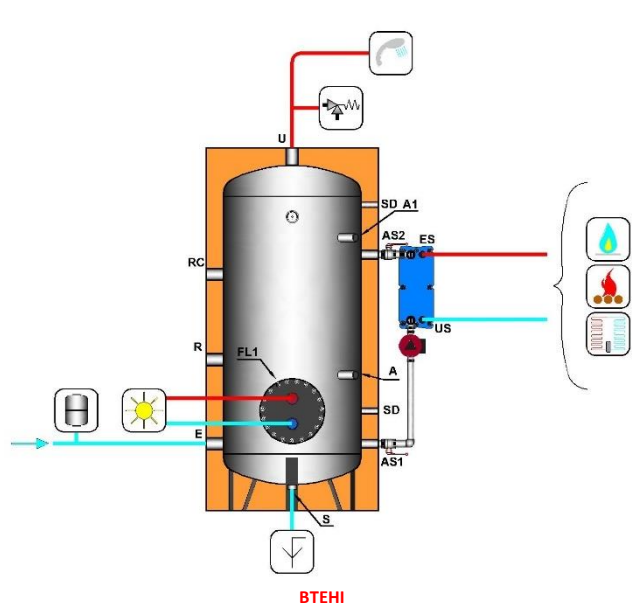
Capacità (lt) - Capacity (L)		200	300	500	800	1000	1500	2000	
SUPERFICIE DI SCAMBIO SERPENTINA SPIRALATA – SPIRAL COIL SURFACE AREA									
Scambiatore alettato spiraleto in rame Removable spiral finned copper coil	m ²	0,76	1,58	2,27	3,17	3,60	4,54	5,26	
FL1 Flangia scambiatore Flange for coil housing	mm	ø 220 / 300			ø 300 / 380				
DIMENSIONI SERBATOI IN ACCIAIO AL CARBONIO – CARBON STEEL VESSELS DIMENSIONS									
BTEHI BTEHS	Versioni STANDARD STANDARD versions	D (*) mm	610	710	810	1000	1000	1150	1300
		d mm	450	550	650	800	800	950	1100
		H (*) mm	1530	1570	1860	1960	2210	2520	2550
	Versioni verticali RIBASSATE Vertical LOW versions	D mm	--	--	--	--	--	1300	1450
		d mm	--	--	--	--	--	1100	1250
		H mm	--	--	--	--	--	2035	2110
DESCRIZIONE ATTACCHI - CONNECTIONS DESCRIPTION									
A	Anodo (versione verticale) Anode (vertical version)	pollici inch	½"	½"	½"	½"	½"	½"	
A1	Anodo (versione verticale) Anode (vertical version)	pollici inch	--	--	--	--	½"	½"	
AS1	Mandata a scambiatore Plate Heat Exchanger supply	pollici inch	1¼"	1¼"	1¼"	1¼"	1¼"	1¼"	
AS2	Ritorno a scambiatore Plate Heat Exchanger return	pollici inch	1¼"	1¼"	1¼"	1¼"	1¼"	1¼"	
E	Entrata acqua fredda sanitaria Cold water feed	pollici inch	1½"	1½"	1½"	2"	2"	2½"	
EP	Entrata circuito primario scambiatore Primary circuit inlet – plate heat exchanger	BTEHI	pollici inch	1¼"	1¼"	1¼"	1¼"	1¼"	
		BTEHS	pollici inch	1"	1"	1"	1"	1"	
EP1	Entrata circuito primario serbatoio Primary circuit inlet – cylinder	pollici inch	¾"	¾"	¾"	¾"	1¼"	1¼"	
R	Resistenza elettrica Immersion electric heater	pollici inch	2"	2"	2"	2"	2"	2"	
RC	Ricircolo Recirculation	pollici inch	1½"	1½"	1½"	1½"	1½"	1½"	
S	Scarico Drain	pollici inch	1¼"	1¼"	1¼"	1¼"	1¼"	1¼"	
SD	Sonda Sensor	pollici inch	½"	½"	½"	½"	½"	½"	
U	Uscita Acqua Calda Sanitaria Domestic Hot Water return	pollici inch	1½"	1½"	1½"	2"	2"	2½"	
UP	Uscita circuito primario scambiatore Primary circuit outlet – plate heat exchanger	BTEHI	pollici inch	1¼"	1¼"	1¼"	1¼"	1¼"	
		BTEHS	pollici inch	1"	1"	1"	1"	1"	
UP1	Uscita circuito primario serbatoio Primary circuit outlet – cylinder	pollici inch	¾"	¾"	¾"	¾"	1¼"	1¼"	
PESO INDICATIVO A VUOTO – APPROXIMATE EMPTY WEIGHT									
BTEHI	kg	105	120	150	185	205	270	330	
BTEHS	kg	80	95	125	160	180	245	305	

(*) Variabili in funzione dello spessore dell'isolamento previsto, dati relativi alla serie standard – Subject to change depending on the insulation thickness, above data refer to standard version

Bollitori con 1 scambiatore spirale alettato e kit esterno scambiatore di calore a piastre per accumulo e produzione istantanea di ACS
Semi-instantaneous water heaters with 1 spiral finned coil, external plate heat exchanger and pump arrangement, for DHW storage and production

BTEHI / BTEHS

Esempio di installazione
Installation example



Legenda / Description

	Uscita ACS DHW Return		Valvola di sicurezza Safety Valve		Vaso d'espansione Expansion Vessel		Scarico Drain
	Impianto Solare Termico (*) Solar Thermal System		Caldaia Tradizionale / Condensazione Conventional / Condensing boiler		Caldaia a biomassa Biomass boiler		Pompa di calore Heat pump

(*) E' possibile collegare gli scambiatori anche ad altre fonti energetiche primarie.
The heat-exchangers can be also connected to other primary sources.

Bollitori con 1 scambiatore spirale alettato e kit esterno scambiatore di calore a piastre per accumulo e produzione istantanea di ACS
Semi-instantaneous water heaters with 1 spiral finned coil, external plate heat exchanger and pump arrangement, for DHW storage and production

BTEHI / BTEHS

Rese termiche scambiatori Coil performances



Temperatura primario - Primary temperature → 80/55°C
Temperature secondario (ACS) - Secondary temperatures (DHW) → 10/45°C

Capacità serbatoio Tank capacity	Superficie di scambio fascio tubiero Coil surface area	Potenza Power	Portata primario Primary flow	Circuito secondario Secondary circuit		
				Produzione continua Continuous production	Produzione Primi 10' Production first 10'	Produzione Primi 60' Production first 60'
Litri	m ²	kW	Litri/h	Litri/h	Litri/10'	Litri/60'
200	0,76	25	843	602	300	802
300	1,58	41	1416	1011	469	1311
500	2,27	47	1618	1156	693	1656
800	3,17	52	1787	1276	1013	2076
1000	3,60	59	2023	1445	1241	2445
1500	4,54	73	2512	1794	1799	3294
2000	5,26	81	2798	1999	2333	3999

Temperatura primario - Primary temperature → 70/50°C
Temperature secondario (ACS) - Secondary temperatures (DHW) → 10/45°C

Capacità serbatoio Tank capacity	Superficie di scambio fascio tubiero Coil surface area	Potenza Power	Portata primario Primary flow	Circuito secondario Secondary circuit		
				Produzione continua Continuous production	Produzione Primi 10' Production first 10'	Produzione Primi 60' Production first 60'
Litri	m ²	kW	Litri/h	Litri/h	Litri/10'	Litri/60'
200	0,76	18	759	433	272	633
300	1,58	32	1373	784	431	1084
500	2,27	37	1589	908	651	1408
800	3,17	41	1770	1011	969	1811
1000	3,60	47	2023	1156	1193	2156
1500	4,54	59	2546	1455	1743	2955
2000	5,26	66	2853	1631	2272	3631

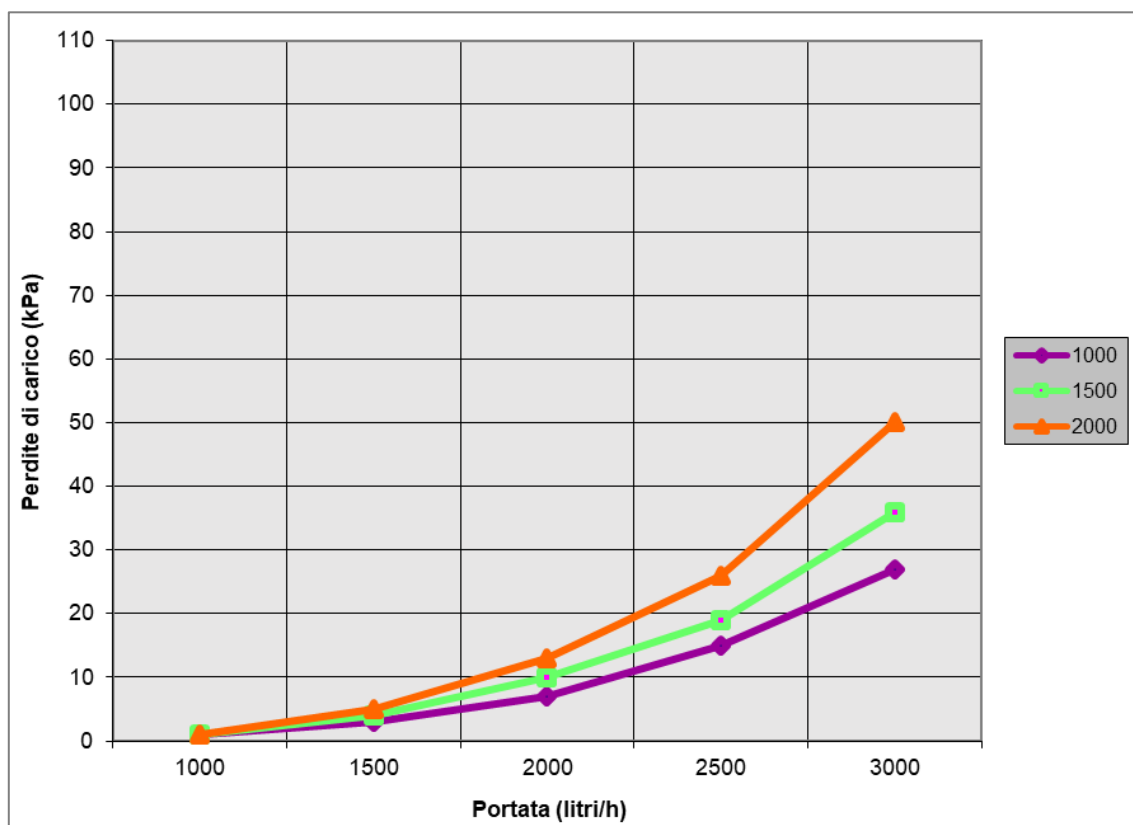
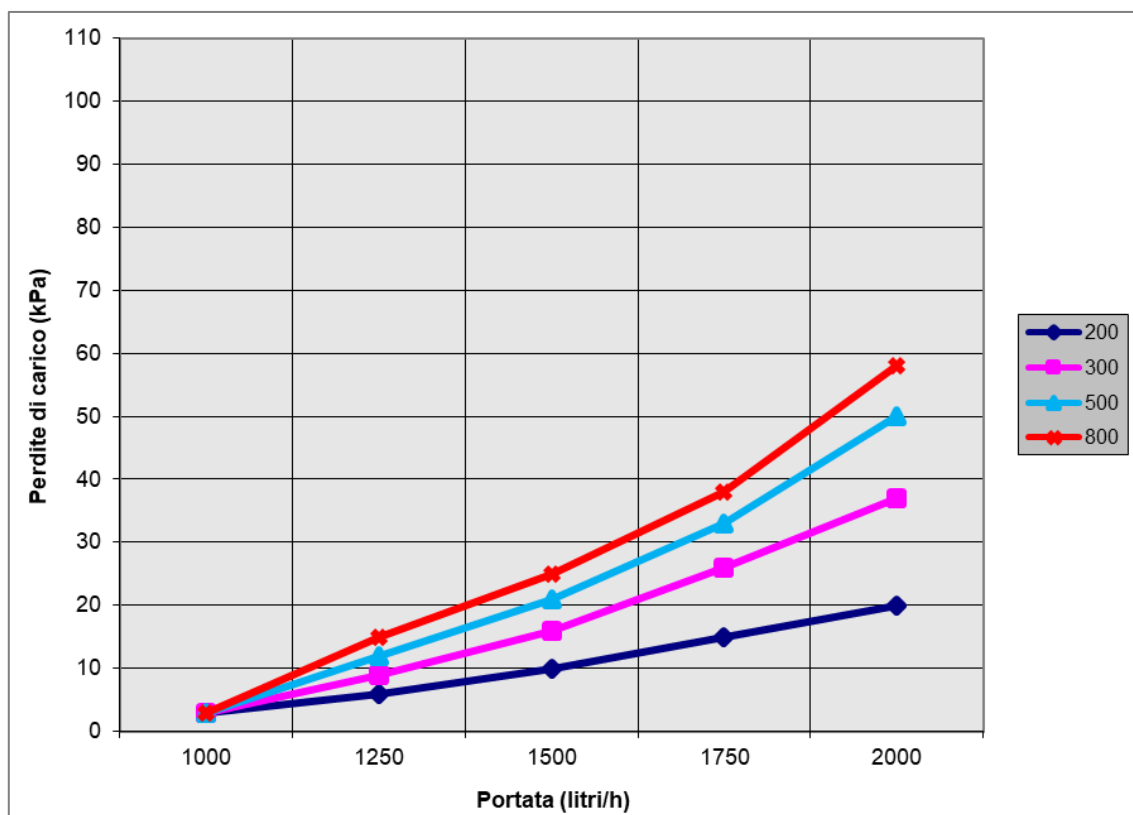
Temperatura primario - Primary temperature → 60/45°C
Temperature secondario (ACS) - Secondary temperatures (DHW) → 10/45°C

Capacità serbatoio Tank capacity	Superficie di scambio fascio tubiero Coil surface area	Potenza Power	Portata primario Primary flow	Circuito secondario Secondary circuit		
				Produzione continua Continuous production	Produzione Primi 10' Production first 10'	Produzione Primi 60' Production first 60'
Litri	m ²	kW	Litri/h	Litri/h	Litri/10'	Litri/60'
200	0,76	11	642	275	246	475
300	1,58	23	1324	568	395	868
500	2,27	27	1565	671	612	1171
800	3,17	31	1766	757	926	1557
1000	3,60	36	2047	877	1146	1877
1500	4,54	46	2629	1127	1688	2627
2000	5,26	52	2970	1273	2212	3273

Bollitori con 1 scambiatore spirale alettato e kit esterno scambiatore di calore a piastre per accumulo e produzione istantanea di ACS
Semi-instantaneous water heaters with 1 spiral finned coil, external plate heat exchanger and pump arrangement, for DHW storage and production

BTEHI / BTEHS

Perdite di carico
Pressure drops



Bollitori con 1 scambiatore spirale alettato e kit esterno scambiatore di calore a piastre per accumulo e produzione istantanea di ACS
Semi-instantaneous water heaters with 1 spiral finned coil, external plate heat exchanger and pump arrangement, for DHW storage and production

BTEHI / BTEHS

Rese termiche scambiatori a piastre esterni
External plate heat exchangers performances



PK43



Kit esterno con scambiatore a piastre ispezionabili PK43, termostato, circolatore sanitario e termometri ingresso/uscita scambiatore
External kit with gasketed plate heat exchanger PK43, thermostat, sanitary pump and temperature sensors (GPHE in/out)

SCAMBIATORI A PIASTRE ISPEZIONABILI GASKETED PLATE HEAT EXCHANGERS	Primario - Primary		Secondario - Secondary	
	Entrata - In	Uscita - Out	Entrata - In	Uscita - Out
Temperatura d'esercizio ipotizzata - Assumed working temperatures	65°C	50°C	12°C	48°C
Perdite di carico massima - Maximum pressure drop	3 m.c.a.		2 m.c.a.	

Capacità Capacity	PK 43 PK 43	Potenza Power	Portata primario Primary flow	Prod. primi 10'		Prod. continua Continuous prod.	Messa a regime Recovery	N. BAGNI SERVITI ⁽¹⁾ - NR. BATHROOMS SERVED ⁽¹⁾			
				Litri/h	Litri Prod. first 10'			Litri Prod. first 60'	Litri/h	Condomini Apartment buildings	Alberghi Hotels
200	9	30	1754	319	917	717	17	11	8	6	5
	13	50	2923	399	1394	1194	10	17	12	9	7
	21	75	4385	499	1992	1792	7	25	17	12	10
	27	100	5810	598	2589	2389	5	32	22	16	13
	33	125	7272	698	3186	2986	4	40	27	20	16
	41	150	8734	797	3783	3583	3	47	32	24	19
	49	175	10196	897	4381	4181	3	55	37	27	22
	57	200	11658	996	4978	4778	3	62	41	31	25
300	9	30	1754	419	1017	717	25	13	9	7	5
	13	50	2923	499	1494	1194	15	20	13	10	8
	21	75	4385	599	2092	1792	10	28	18	14	11
	27	100	5810	698	2689	2389	8	35	24	18	14
	33	125	7272	798	3286	2986	6	43	29	22	17
	41	150	8734	897	3883	3583	5	51	34	26	20
	49	175	10196	997	4481	4181	4	59	39	29	24
	57	200	11658	1096	5078	4778	4	67	45	33	27
500	9	30	1754	619	1217	717	42	17	11	8	7
	13	50	2923	699	1694	1194	25	24	16	12	9
	21	75	4385	799	2292	1792	17	32	21	16	13
	27	100	5810	898	2889	2389	13	40	27	20	16
	33	125	7272	998	3486	2986	10	48	32	24	19
	41	150	8734	1097	4083	3583	8	57	38	28	23
	49	175	10196	1197	4681	4181	7	65	43	33	26
	57	200	11658	1296	5278	4778	6	73	49	37	29
61	225	13120	1396	5875	5375	6	82	54	41	33	
800	9	30	1754	919	1517	717	67	22	15	11	9
	13	50	2923	999	1994	1194	40	29	20	15	12
	21	75	4385	1099	2592	1792	27	38	25	19	15
	27	100	5810	1198	3189	2389	20	47	31	23	19
	33	125	7272	1298	3786	2986	16	56	37	28	22
	41	150	8734	1397	4383	3583	13	64	43	32	26
	49	175	10196	1497	4981	4181	11	73	49	37	29
	57	200	11658	1596	5578	4778	10	82	55	41	33
61	225	13120	1696	6175	5375	9	91	61	45	36	
1000	9	30	1754	1119	1717	717	84	27	18	13	11
	13	50	2923	1199	2194	1194	50	34	23	17	14
	21	75	4385	1299	2792	1792	33	44	29	22	17
	27	100	5810	1398	3389	2389	25	53	35	26	21
	33	125	7272	1498	3986	2986	20	62	42	31	25
	41	150	8734	1597	4583	3583	17	72	48	36	29
	49	175	10196	1697	5181	4181	14	81	54	40	32
	57	200	11658	1796	5778	4778	13	90	60	45	36
61	225	13120	1896	6375	5375	11	100	66	50	40	
1500	9	30	1754	1619	2217	717	126	37	25	18	15
	13	50	2923	1699	2694	1194	75	45	30	22	18
	21	75	4385	1799	3292	1792	50	55	37	27	22
	27	100	5810	1898	3889	2389	38	65	43	32	26
	33	125	7272	1998	4486	2986	30	75	50	37	30
	41	150	8734	2097	5083	3583	25	85	56	42	34
	49	175	10196	2197	5681	4181	22	95	63	47	38
	57	200	11658	2296	6278	4778	19	105	70	52	42
61	225	13120	2396	6875	5375	17	115	76	57	46	
2000	9	30	1754	2119	2717	717	167	49	32	24	19
	13	50	2923	2199	3194	1194	100	57	38	29	23
	21	75	4385	2299	3792	1792	67	68	45	34	27
	27	100	5810	2398	4389	2389	50	78	52	39	31
	33	125	7272	2498	4986	2986	40	89	59	45	36
	41	150	8734	2597	5583	3583	33	100	66	50	40
	49	175	10196	2697	6181	4181	29	110	74	55	44
	57	200	11658	2796	6778	4778	25	121	81	61	48
61	225	13120	2896	7375	5375	22	132	88	66	53	

Bollitori con 1 scambiatore spiralato alettato e kit esterno scambiatore di calore a piastre per accumulo e produzione istantanea di ACS
Semi-instantaneous water heaters with 1 spiral finned coil, external plate heat exchanger and pump arrangement, for DHW storage and production

BTEHI / BTEHS

SCAMBIATORI A PIASTRE ISPEZIONABILI GASKETED PLATE HEAT EXCHANGERS	Primario - Primary		Secondario - Secondary	
	Entrata - In	Uscita - Out	Entrata - In	Uscita - Out
	Temperatura d'esercizio ipotizzata - Assumed working temperatures	55°C	50°C	12°C
Perdite di carico massima - Maximum pressure drop	3 m.c.a.		2 m.c.a.	

Capacità Capacity	PK 43 PK 43	Potenza Power	Portata primario Primary flow	Prod. primi 10' Prod. first 10'	Prod. primi 60' Prod. first 60'	Prod. continua Continuous prod.	Messa a regime Recovery	N. BAGNI SERVITI ⁽¹⁾ – NR. BATHROOMS SERVED ⁽¹⁾			
								Condomini Apartment buildings	Alberghi Hotels	Alberghi stagionali Seasonal hotels	Impianti Sportivi Sports facilities
200	17	18	3135	272	634	434	28	7	5	3	3
	23	30	5250	319	917	717	17	11	8	6	5
	39	50	8714	399	1394	1194	10	17	12	9	7
	61	75	13089	499	1992	1792	7	25	17	12	10
300	17	18	3135	372	734	434	41	10	6	5	4
	23	30	5250	419	1017	717	25	13	9	7	5
	39	50	8714	499	1494	1194	15	20	13	10	8
	61	75	13089	599	2092	1792	10	28	18	14	11
500	17	18	3135	572	934	434	69	13	9	6	5
	23	30	5250	619	1217	717	42	17	11	8	7
	39	50	8714	699	1694	1194	25	24	16	12	9
	61	75	13089	799	2292	1792	17	32	21	16	13
800	17	18	3135	872	1234	434	111	18	12	9	7
	23	30	5250	919	1517	717	67	22	15	11	9
	39	50	8714	999	1994	1194	40	29	20	15	12
	61	75	13089	1099	2592	1792	27	38	25	19	15
1000	17	18	3135	1072	1434	434	138	22	15	11	9
	23	30	5250	1119	1717	717	84	27	18	13	11
	39	50	8714	1199	2194	1194	50	34	23	17	14
	61	75	13089	1299	2792	1792	33	44	29	22	17
1500	17	18	3135	1572	1934	434	207	32	21	16	13
	23	30	5250	1619	2217	717	126	37	25	18	15
	39	50	8714	1699	2694	1194	75	45	30	22	18
	61	75	13089	1799	3292	1792	50	55	37	27	22
2000	17	18	3135	2072	2434	434	276	43	29	22	17
	23	30	5250	2119	2717	717	167	49	32	24	19
	39	50	8714	2199	3194	1194	100	57	38	29	23
	61	75	13089	2299	3792	1792	67	68	45	34	27

⁽¹⁾ Questi valori sono puramente indicativi, occorre affidarsi ad un professionista abilitato.

⁽¹⁾ Purely indicative values. For a more reliable design please turn to a consultant.

Bollitori con 1 scambiatore spiralato alettato e kit esterno scambiatore di calore a piastre per accumulo e produzione istantanea di ACS
 Semi-instantaneous water heaters with 1 spiral finned coil, external plate heat exchanger and pump arrangement, for DHW storage and production

BTEHI / BTEHS

SCAMBIATORI A PIASTRE ISPEZIONABILI GASKETED PLATE HEAT EXCHANGERS	Primario - Primary		Secondario - Secondary	
	Entrata - In	Uscita - Out	Entrata - In	Uscita - Out
	80°C	60°C	12°C	48°C
Temperatura d'esercizio ipotizzata - Assumed working temperatures				
Perdite di carico massima - Maximum pressure drop	3 m.c.a.		2 m.c.a.	

Capacità Capacity	PK 43 PK 43	Potenza Power	Portata primario Primary flow	Prod. primi 10' Prod. first 10'	Prod. primi 60' Prod. first 60'	Prod. continua Continuous prod.	Messa a regime Recovery	N. BAGNI SERVITI - NR. BATHROOMS SERVED			
								Condomini Apartment buildings	Alberghi Hotels	Alberghi stagionali Seasonal hotels	Impianti Sportivi Sports facilities
200	7	30	1290	319	917	717	17	11	8	6	5
	9	50	2150	399	1394	1194	10	17	12	9	7
	13	75	3225	499	1992	1792	7	25	17	12	10
	17	100	4300	598	2589	2389	5	32	22	16	13
	23	125	5375	698	3186	2986	4	40	27	20	16
	27	150	6450	797	3783	3583	3	47	32	24	19
	31	175	7525	897	4381	4181	3	55	37	27	22
300	35	200	8600	996	4978	4778	3	62	41	31	25
	7	30	1290	419	1017	717	25	13	9	7	5
	9	50	2150	499	1494	1194	15	20	13	10	8
	13	75	3225	599	2092	1792	10	28	18	14	11
	17	100	4300	698	2689	2389	8	35	24	18	14
	23	125	5375	798	3286	2986	6	43	29	22	17
	27	150	6450	897	3883	3583	5	51	34	26	20
500	31	175	7525	997	4481	4181	4	59	39	29	24
	35	200	8600	1096	5078	4778	4	67	45	33	27
	7	30	1290	619	1217	717	42	17	11	8	7
	9	50	2150	699	1694	1194	25	24	16	12	9
	13	75	3225	799	2292	1792	17	32	21	16	13
	17	100	4300	898	2889	2389	13	40	27	20	16
	23	125	5375	998	3486	2986	10	48	32	24	19
800	27	150	6450	1097	4083	3583	8	57	38	28	23
	31	175	7525	1197	4681	4181	7	65	43	33	26
	35	200	8600	1296	5278	4778	6	73	49	37	29
	39	225	9675	1396	5875	5375	6	82	54	41	33
	45	250	10750	1495	6472	5972	5	90	60	45	36
	51	275	11825	1595	7069	6569	5	98	65	49	39
	1000	7	30	1290	919	1517	717	67	22	15	11
9		50	2150	999	1994	1194	40	29	20	15	12
13		75	3225	1099	2592	1792	27	38	25	19	15
17		100	4300	1198	3189	2389	20	47	31	23	19
23		125	5375	1298	3786	2986	16	56	37	28	22
27		150	6450	1397	4383	3583	13	64	43	32	26
31		175	7525	1497	4981	4181	11	73	49	37	29
1500	35	200	8600	1596	5578	4778	10	82	55	41	33
	39	225	9675	1696	6175	5375	9	91	61	45	36
	45	250	10750	1795	6772	5972	8	100	66	50	40
	51	275	11825	1895	7369	6569	7	108	72	54	43
	57	300	12900	1994	7967	7167	7	117	78	59	47
	61	320	13760	2074	8444	7644	6	124	83	62	50
	2000	7	30	1290	1119	1717	717	84	27	18	13
9		50	2150	1199	2194	1194	50	34	23	17	14
13		75	3225	1299	2792	1792	33	44	29	22	17
17		100	4300	1398	3389	2389	25	53	35	26	21
23		125	5375	1498	3986	2986	20	62	42	31	25
27		150	6450	1597	4583	3583	17	72	48	36	29
31		175	7525	1697	5181	4181	14	81	54	40	32
2500	35	200	8600	1796	5778	4778	13	90	60	45	36
	39	225	9675	1896	6375	5375	11	100	66	50	40
	45	250	10750	1995	6972	5972	10	109	73	54	44
	51	275	11825	2095	7569	6569	9	118	79	59	47
	57	300	12900	2194	8167	7167	8	128	85	64	51
	61	320	13760	2274	8644	7644	8	135	90	68	54
	3000	7	30	1290	1619	2217	717	126	37	25	18
9		50	2150	1699	2694	1194	75	45	30	22	18
13		75	3225	1799	3292	1792	50	55	37	27	22
17		100	4300	1898	3889	2389	38	65	43	32	26
23		125	5375	1998	4486	2986	30	75	50	37	30
27		150	6450	2097	5083	3583	25	85	56	42	34
31		175	7525	2197	5681	4181	22	95	63	47	38
3500	35	200	8600	2296	6278	4778	19	105	70	52	42
	39	225	9675	2396	6875	5375	17	115	76	57	46
	45	250	10750	2495	7472	5972	15	125	83	62	50
	51	275	11825	2595	8069	6569	14	134	90	67	54
	57	300	12900	2694	8667	7167	13	144	96	72	58
	61	320	13760	2774	9144	7644	12	152	102	76	61
	4000	7	30	1290	2119	2717	717	167	49	32	24
9		50	2150	2199	3194	1194	100	57	38	29	23
13		75	3225	2299	3792	1792	67	68	45	34	27
17		100	4300	2398	4389	2389	50	78	52	39	31
23		125	5375	2498	4986	2986	40	89	59	45	36
27		150	6450	2597	5583	3583	33	100	66	50	40
31		175	7525	2697	6181	4181	29	110	74	55	44
4500	35	200	8600	2796	6778	4778	25	121	81	61	48
	39	225	9675	2896	7375	5375	22	132	88	66	53
	45	250	10750	2995	7972	5972	20	142	95	71	57
	51	275	11825	3095	8569	6569	18	153	102	77	61
	57	300	12900	3194	9167	7167	17	164	109	82	65
	61	320	13760	3274	9644	7644	16	172	115	86	69

(*) Questi valori sono puramente indicativi, occorre affidarsi ad un professionista abilitato.

(*) Purely indicative values. For a more reliable design please turn to a consultant.

Bollitori con 1 scambiatore spirale alettato e kit esterno scambiatore di calore a piastre per accumulo e produzione istantanea di ACS
Semi-instantaneous water heaters with 1 spiral finned coil, external plate heat exchanger and pump arrangement, for DHW storage and production

BTEHI / BTEHS

Rese termiche scambiatore a piastre saldobrasate
Brazed plate heat exchanger performances



BV26



Kit esterno con scambiatore a piastre saldobrasate BV26, termostato, circolatore sanitario e termometri ingresso/uscita scambiatore
External kit with brazed plate heat exchanger BV26, thermostat, sanitary pump and temperature sensors (BPHE in/out)

Dati di funzionamento con CALDAIA A CONDENSAZIONE Working data with CONDENSING BOILER	Primario Primary		Secondario Secondary	
	Entrata In	Uscita Out	Entrata In	Uscita Out
Temperatura d'esercizio ipotizzata Assumed working temperatures	65°C	50°C	12°C	48°C
Perdite di carico massima Maximum pressure drop	4 m.c.a.		2 m.c.a.	

Capacità serbatoio Tank capacity	Numero di piastre scambiatore BV26 Number of plates BV26 heat exchanger	Potenza Power	Portata primario Primary flow	Produzione primimi 10' Production first 10'	Produzione primimi 60' Production first 60'	Produzione continua Continuous production	Tempo di messa a regime Recovery period	NUMERO BAGNI SERVITI ⁽¹⁾ NUMBER OF BATHROOMS SERVED ⁽¹⁾			
								Condomini Apartment buildings	Alberghi stagionali All seasons hotels	Alberghi stagionali Seasonal hotels	Impianti sportivi Sport facilities
Litri	N.	kW	Litri/h	Litri/10'	Litri/60'	Litri/h	Minuti	N.	N.	N.	N.
200	20	36	2113	343	1060	860	14	13	9	7	5
	30	60	3522	439	1633	1435	8	20	14	10	8
	40	85	4989	538	2231	2033	6	28	19	14	11
	50	115	6750	658	2947	2750	4	37	25	18	15
300	20	36	2113	443	1160	860	21	15	10	8	6
	30	60	3522	539	1733	1435	13	23	15	11	9
	40	85	4989	638	2331	2033	9	31	20	15	12
	50	115	6750	758	3047	2750	7	40	27	20	16
500	20	36	2113	643	1360	860	35	13	9	8	19
	30	60	3522	739	1933	1435	21	18	13	11	27
	40	85	4989	838	2531	2033	15	23	18	14	35
	50	115	6750	958	3247	2750	11	30	23	18	45
800	20	36	2113	943	1660	860	56	24	16	12	10
	30	60	3522	1039	2233	1435	33	33	22	16	13
	40	85	4989	1138	2831	2033	24	42	28	21	17
	50	115	6750	1258	3547	2750	17	52	35	26	21
1000	20	36	2113	1143	1860	860	70	29	19	15	12
	30	60	3522	1239	2433	1435	42	38	25	19	15
	40	85	4989	1338	3031	2033	30	47	32	24	19
	50	115	6750	1458	3747	2750	22	59	39	29	23
1500	20	36	2113	1643	2360	860	105	39	26	20	16
	30	60	3522	1739	2933	1435	63	49	33	24	20
	40	85	4989	1838	3531	2033	44	59	39	29	24
	50	115	6750	1958	4247	2750	33	71	47	35	28
2000	20	36	2113	2143	2860	860	140	51	34	26	20
	30	60	3522	2239	3433	1435	84	61	41	31	25
	40	85	4989	2338	4031	2033	59	72	48	36	29
	50	115	6750	2458	4747	2750	44	85	57	42	34

⁽¹⁾ Questi valori sono puramente indicativi, occorre affidarsi ad un professionista abilitato.

⁽¹⁾ Purely indicative values. For a more reliable design please turn to a consultant.

Bollitori con 1 scambiatore spiralato alettato e kit esterno scambiatore di calore a piastre per accumulo e produzione istantanea di ACS
Semi-instantaneous water heaters with 1 spiral finned coil, external plate heat exchanger and pump arrangement, for DHW storage and production

BTEHI / BTEHS

Dati di funzionamento con POMPA DI CALORE A BASSA TEMPERATURA <i>Working data with LOW TEMPERATURE HEAT PUMP</i>	Primario <i>Primary</i>		Secondario <i>Secondary</i>	
	Entrata <i>In</i>	Uscita <i>Out</i>	Entrata <i>In</i>	Uscita <i>Out</i>
Temperatura d'esercizio ipotizzata <i>Assumed working temperatures</i>	55°C	50°C	12°C	48°C
Perdite di carico massima <i>Maximum pressure drop</i>	4 m.c.a.		2 m.c.a.	

Capacità serbatoio <i>Tank capacity</i>	Numero di piastre scambiatore BV26 <i>Number of plates BV26 heat exchanger</i>	Potenza <i>Power</i>	Portata primario <i>Primary flow</i>	Produzione primari 10' <i>Production first 10'</i>	Produzione primari 60' <i>Production first 60'</i>	Produzione continua <i>Continuous production</i>	Tempo di messa a regime <i>Recovery period</i>	NUMERO BAGNI SERVITI ^(*) <i>NUMBER OF BATHROOMS SERVED ^(*)</i>			
								Condomini <i>Apartment buildings</i>	Alberghi continuati <i>All seasons hotels</i>	Alberghi stagionali <i>Seasonal hotels</i>	Impianti sportivi <i>Sport facilities</i>
Litri	N.	kW	Litri/h	Litri/10'	Litri/60'	Litri/h	Minuti	N.	N.	N.	N.
200	20	10	1752	240	439	239	50	5	4	3	2
	30	17	2979	268	606	406	30	8	5	4	3
	40	23	4030	292	749	549	22	9	6	5	4
	50	32	5607	327	964	764	16	12	8	6	5
300	20	10	1752	340	539	239	75	7	4	3	3
	30	17	2979	368	706	406	44	9	6	4	4
	40	23	4030	392	849	549	33	11	7	5	4
	50	32	5607	427	1064	764	24	13	9	7	5
500	20	10	1752	540	739	239	126	10	7	5	4
	30	17	2979	568	906	406	74	13	8	6	5
	40	23	4030	592	1049	549	55	15	10	7	6
	50	32	5607	627	1264	764	39	18	12	9	7
800	20	10	1752	840	1039	239	201	15	10	8	6
	30	17	2979	868	1206	406	118	18	12	9	7
	40	23	4030	892	1349	549	87	20	13	10	8
	50	32	5607	927	1564	764	63	23	15	12	9
1000	20	10	1752	1040	1239	239	251	19	13	10	8
	30	17	2979	1068	1406	406	148	22	15	11	9
	40	23	4030	1092	1549	549	109	24	16	12	10
	50	32	5607	1127	1764	764	78	28	18	14	11
1500	20	10	1752	1540	1739	239	377	29	19	14	12
	30	17	2979	1568	1906	406	222	32	21	16	13
	40	23	4030	1592	2049	549	164	34	23	17	14
	50	32	5607	1627	2264	764	118	38	25	19	15
2000	20	10	1752	2040	2239	239	502	40	27	20	16
	30	17	2979	2068	2406	406	295	43	29	21	17
	40	23	4030	2092	2549	549	218	46	30	23	18
	50	32	5607	2127	2764	764	157	49	33	25	20

^(*) Questi valori sono puramente indicativi, occorre affidarsi ad un professionista abilitato.

^(*) Purely indicative values. For a more reliable design please turn to a consultant.

Bollitori con 1 scambiatore spirale alettato e kit esterno scambiatore di calore a piastre per accumulo e produzione istantanea di ACS
Semi-instantaneous water heaters with 1 spiral finned coil, external plate heat exchanger and pump arrangement, for DHW storage and production

BTEHI / BTEHS

Dati di funzionamento in ALTA TEMPERATURA <i>Working data in HIGH TEMPERATURE</i>	Primario <i>Primary</i>		Secondario <i>Secondary</i>	
	Entrata <i>In</i>	Uscita <i>Out</i>	Entrata <i>In</i>	Uscita <i>Out</i>
Temperatura d'esercizio ipotizzata <i>Assumed working temperatures</i>	80°C	60°C	12°C	48°C
Perdite di carico massima <i>Maximum pressure drop</i>	4 m.c.a.		2 m.c.a.	

Capacità serbatoio <i>Tank capacity</i>	Numero di piastre scambiatore BV26 <i>Number of plates BV26 heat exchanger</i>	Potenza <i>Power</i>	Portata primario <i>Primary flow</i>	Produzione primimi 10' <i>Production first 10'</i>	Produzione primi 60' <i>Production first 60'</i>	Produzione continua <i>Continuous production</i>	Tempo di messa a regime <i>Recovery period</i>	NUMERO BAGNI SERVITI ^(*) <i>NUMBER OF BATHROOMS SERVED ^(*)</i>			
								Condomini <i>Apartment buildings</i>	Alberghi continuati <i>All seasons hotels</i>	Alberghi stagionali <i>Seasonal hotels</i>	Impianti sportivi <i>Sport facilities</i>
Litri	N.	kW	Litri/h	Litri/10'	Litri/60'	Litri/h	Minuti	N.	N.	N.	N.
200	14	36	1548	343	1060	860	14	13	9	7	5
	20	70	3001	478	1867	1667	7	23	16	12	9
	30	105	4502	617	2701	2501	5	34	23	17	14
	40	140	5999	755	3533	3333	4	44	29	22	18
	50	170	7250	871	4228	4028	3	53	35	26	21
300	14	36	1548	443	1160	860	21	15	10	8	6
	20	70	3001	578	1967	1667	11	26	17	13	10
	30	105	4502	717	2801	2501	7	37	25	18	15
	40	140	5999	855	3633	3333	5	48	32	24	19
	50	170	7250	971	4328	4028	4	57	38	28	23
500	14	36	1548	643	1360	860	35	19	13	9	8
	20	70	3001	778	2167	1667	18	30	20	15	12
	30	105	4502	917	3001	2501	12	42	28	21	17
	40	140	5999	1055	3833	3333	9	53	35	27	21
	50	170	7250	1171	4528	4028	7	63	42	31	25
800	14	36	1548	943	1660	860	56	24	16	12	10
	20	70	3001	1078	2467	1667	29	36	24	18	15
	30	105	4502	1217	3301	2501	19	49	32	24	19
	40	140	5999	1355	4133	3333	14	61	41	30	24
	50	170	7250	1471	4828	4028	12	71	47	35	28
1000	14	36	1548	1143	1860	860	70	29	19	15	12
	20	70	3001	1278	2667	1667	36	42	28	21	17
	30	105	4502	1417	3501	2501	24	55	36	27	22
	40	140	5999	1555	4333	3333	18	68	45	34	27
	50	170	7250	1671	5028	4028	15	79	52	39	31
1500	14	36	1548	1643	2360	860	105	39	26	20	16
	20	70	3001	1778	3167	1667	54	53	35	26	21
	30	105	4502	1917	4001	2501	36	67	44	33	27
	40	140	5999	2055	4833	3333	27	81	54	40	32
	50	170	7250	2171	5528	4028	22	92	61	46	37
2000	14	36	1548	2143	2860	860	140	51	34	26	20
	20	70	3001	2278	3667	1667	72	65	44	33	26
	30	105	4502	2417	4501	2501	48	80	54	40	32
	40	140	5999	2555	5333	3333	36	95	63	48	38
	50	170	7250	2671	6028	4028	30	108	72	54	43

^(*) Questi valori sono puramente indicativi, occorre affidarsi ad un professionista abilitato.

^(*) Purely indicative values. For a more reliable design please turn to a consultant.

Bollitori con 1 scambiatore spiralato alettato e kit esterno scambiatore di calore a piastre per accumulo e produzione istantanea di ACS
Semi-instantaneous water heaters with 1 spiral finned coil, external plate heat exchanger and pump arrangement, for DHW storage and production

BTEHI / BTEHS

Caratteristiche tecniche circolatori Circulation pump details



Numero di piastre scambiatore PK43 Number of plates PK43 heat exchanger	Assorbimento (Watt) Power consumption (Watt)			Tensione pompa Power supply
	1° velocità 1 st speed	2° velocità 2 nd speed	3° velocità 3 rd speed	
7 ÷ 25	50	74	99	1x230 V – 50 Hz
26 ÷ 51	295	315	335	1x230 V – 50 Hz
52 ÷ 61	295	315	335	1x230 V – 50 Hz



Numero di piastre scambiatore BV26 Number of plates BV26 heat exchanger	Assorbimento (Watt) Power consumption (Watt)			Tensione pompa Power supply
	1° velocità 1 st speed	2° velocità 2 nd speed	3° velocità 3 rd speed	
14 ÷ 30	50	74	99	1x230 V – 50 Hz
40 ÷ 50	295	315	335	1x230 V – 50 Hz

Bollitori con 1 scambiatore spirale alettato e kit esterno scambiatore di calore a piastre per accumulo e produzione istantanea di ACS
Semi-instantaneous water heaters with 1 spiral finned coil, external plate heat exchanger and pump arrangement, for DHW storage and production
BTEHI / BTEHS

Accessori forniti a richiesta
Accessories supplied on request

RESISTENZE ELETTRICHE AD IMMERSIONE

Su ciascun serbatoio è presente di serie l'attacco R per l'alloggiamento di un'eventuale resistenza elettrica ad immersione.

Le resistenze possono essere fornite su richiesta, montate o separatamente.

Composte di tubi in acciaio inox 316L o Incoloy, tutte le resistenze, mono-tri fase, sono provviste di protezione IP 55.

Disponibili in diverse taglie, da 2 a 12 kW, su tappo filettato, in due tipologie:

1. MONO-TERMOSTATO → solo regolazione
2. BI-TERMOSTATO → regolazione e sicurezza

Resistenze con potenze superiori sono fornibili a richiesta, su flangia, previa verifica di fattibilità tecnica.



IMMERSION ELECTRIC HEATERS

Each tank is fitted as standard with port R for housing of immersion electric heater, whenever required.

Electric heaters can be supplied on request, already fitted-in or separately.

All elements, with pipes made of Stainless Steel 316L or Incoloy, are 1-3 phase and provided with IP 55 protection.

Available in two types, from 2 to 12 kW, with threaded plug:

1. SINGLE-THERMOSTAT → regulation only
2. DOUBLE-THERMOSTAT → regulation and safety

Elements with higher power ratings, fitted on flange, are available on request after technical feasibility check.

Tabella di accoppiamento resistenze elettriche / bollitori
Immersion electric heaters / cylinders matching table

Attacco filettato <i>Screwed connection</i>	Voltaggio <i>Voltage</i>	Materiale tubi <i>Tubes material</i>	Lunghezza <i>Length</i>	Potenza <i>Power</i>	Capacità (lt) <i>Capacity (L)</i>						
					200	300	500	800	1000	1500	2000
Ø	Volt		mm	kW							
2"	220 / 380	INOX 316	280	2	√	√	√	√	√	√	√
			380	3	√	√	√	√	√	√	√
			500	5	√	√	√	√	√	√	√
			600	6		√	√	√	√	√	√
		INCOLOY	680	9			√	√	√	√	√
			680	10			√	√	√	√	√
			820					√	√	√	√
				12					√	√	√

ISOLAMENTO PER SCAMBIATORE A PIASTRE ISPEZIONABILI

Coibentazione realizzata in elastomero espanso a cellule chiuse con finitura esterna in lamiera di alluminio.

Evita la dispersione del calore verso l'esterno.

Disponibili in varie misure per ciascun modello di scambiatore, in funzione del numero di piastre.

Per il PK43 sono disponibili 2 misure:

- Misura PICCOLA → fino a 25 piastre
- Misura GRANDE → da 26 a 61 piastre



GASKETED PLATE HEAT EXCHANGER INSULATION

Insulation made of closed cell foam elastomer with exterior finish in aluminium sheet.

Prevents heat dispersion to the outside.

Available in different sizes for each exchanger model, depending on the number of plates.

The available sizes for PK43 are:

- SMALL → up to 25 plates
- MEDIUM → from 26 to 61 plates

ISOLAMENTO PER SCAMBIATORE A PIASTRE SALDOBRASATE

Coibentazione termica removibile in espanso poliuretano, ininfiammabile e antidiffusione.

La finitura esterna può essere realizzata:

- con rivestimento plastico in polistirene colorato
- senza rivestimento plastico

Per il BV26 sono disponibili 2 misure:

- Misura PICCOLA → fino a 30 piastre
- Misura MEDIA → da 40 a 50 piastre



Con rivestimento plastico
With plastic cladding



Senza rivestimento plastico
Without plastic cladding

BRAZE PLATE HEAT EXCHANGER INSULATION

Removable thermal insulation made of hard polyurethane foam, non-flammable and anti-spread.

The exterior finishing may be of two types:

- With plastic cladding
- Without plastic cladding

The available measures are:

- SMALL size → up to 30 plates
- MEDIUM size → from 40 to 50 plates

Bollitori con 1 scambiatore spiralato alettato e kit esterno scambiatore di calore a piastre per accumulo e produzione istantanea di ACS
Semi-instantaneous water heaters with 1 spiral finned coil, external plate heat exchanger and pump arrangement, for DHW storage and production

BTEHI / BTEHS

Informazioni tecniche generali General technical information

TRATTAMENTI DI PROTEZIONE ANTICORROSIVA

La corrosione è un processo elettrochimico spontaneo che causa l'alterazione distruttiva dei materiali metallici, degradandone le proprietà chimico-fisiche.

La differenza di potenziale tra metalli diversi o tra microaree dello stesso metallo (dovuto a variazioni della composizione chimica), la presenza di impurità come zolfo o fosforo, tensioni interne od esterne dovute, ad esempio a correnti vaganti della rete elettrica di illuminazione o ferroviaria, sono le maggiori cause della corrosione dei materiali metallici.

Nelle strutture formate da più metalli a contatto tra loro oppure immerse in un liquido, si genera un sistema paragonabile alla pila di Volta in cui il metallo che possiede un più basso valore del potenziale di riduzione si corrode.

Altri elementi che causano la corrosione e l'ossidazione sono l'acqua e le soluzioni acide che si formano nell'ambiente, le soluzioni alcaline, quelle saline ed i gas.

Smaltatura CERAMFLON

Il trattamento anticorrosivo "CERAMFLON" è un sistema innovativo di protezione delle pareti metalliche introdotto dalle recenti evoluzioni sugli studi delle resine.

Il trattamento ha le seguenti caratteristiche:

- Lo smalto applicato è inerte ed insensibile alla corrosione grazie alla sua grande resistenza all'invecchiamento;
 - È idrorepellente ed impermeabile ai vapori ed all'umidità;
 - Ha un assorbimento praticamente nullo dell'umidità e la stabilità termica viene mantenuta sia alle alte temperature che a quelle basse, quindi diventano sopportabili per lo smalto anche escursioni da -5°C a +95°C nonostante cicli frequenti e di massima sollecitazione;
 - Elevata resistenza all'urto e coefficiente d'attrito molto basso, il quale evita grossi e pericolosi fenomeni di aderenze, per il maggiore dei casi, attribuibili alle incrostazioni calcaree;
 - Bassa costante dielettrica che si mantiene costante con il variare delle temperature di utilizzo;
- Il trattamento si riassume nelle seguenti fasi:
- Sabbatura interna del serbatoio dell'acqua sanitaria e fosfatazione;
 - Lavaggio con acque demineralizzate e conseguente asciugatura;
 - Applicazione di polimeri e polimerizzazione degli stessi;
 - Applicazione delle resine;
 - Cottura in forno a circa 200°C per 20 minuti.

STEEL TREATMENTS FOR CORROSION PROTECTION

Corrosion is a spontaneous electrochemical process that causes the destructive alteration of metallic materials, degrading their chemical-physical properties.

The potential difference between different metals or between micro-areas of the same metal (due to variants in chemical composition), the presence of impurities such as sulfur or phosphorus, the internal or external voltages due, for example, to stray currents in the electrical lighting or railway, are the main causes of corrosion of metallic materials.

In structures formed by several metals in contact with each other or immersed in a liquid, a system is generated that is comparable to the Volta stack in which the metal with a lower value of reduction potential corrodes.

Other elements that cause corrosion and oxidation are water and acid solutions formed in the environment, alkaline solutions, salt solutions and gases.

CERAMFLON enamelling

"CERAMFLON" corrosion protection treatment is an innovative system for protecting metals, introduced by recent developments in resin studies.

The treatment has the following characteristics:

- The enamel applied is inert and not subject to corrosion due to its high resistance to ageing
 - It is water-repellent and impermeable to vapours and humidity
 - It has a practically zero moisture absorption and the thermal stability is maintained at both high and low temperatures, so that even ranges from -5 °C to +95°C become bearable for enamel despite frequent cycles and maximum stress
 - High impact resistance and very low coefficient of friction, which avoids large and dangerous adhesion phenomena due in most cases to calcareous deposits
 - Low dielectric constant that remains constant as the operating temperatures change
- The treatment is processed by the following phases:
- Sandblasting and phosphating of the internal surface of the tank
 - Washing with demineralised water and consequent drying
 - Application of polymers and polymerization
 - Application of resins
 - Cooked in the oven at about 200°C for 20 minutes

PROTEZIONE CATODICA

La corrosione di una struttura metallica avviene principalmente in zone in cui vi sia presente un passaggio di corrente (processo di ossido-riduzione) dalla struttura verso il mezzo esterno (acqua o gas) causando un procedimento di dissoluzione della struttura stessa.

Data l'importanza di proteggere il metallo dalla corrosione, si impone l'utilizzo di anodi installati all'interno del serbatoio.

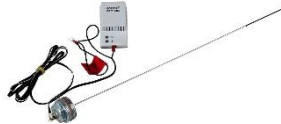
Protezione catodica mediante sistema elettronico a corrente impressa

In alternativa al sistema galvanico (accoppiamento di materiali con diversi potenziali) esiste un metodo di protezione consistente nell'applicare alla struttura metallica da proteggere una corrente continua uguale ed opposta neutralizzando le tensioni formate all'interno del serbatoio.

Grazie alle moderne tecniche, esiste un innovativo sistema elettronico di protezione catodica a corrente continua impressa.

I principali vantaggi sono:

- protezione attiva mediante correnti impresse dall'esterno;
- eccellente flessibilità di funzionamento per aderire alle mutevoli condizioni di rivestimento interno e della massa d'acqua;
- abbattimento dei costi di manutenzione dovuti alla protezione permanente del sistema.



CATHODIC PROTECTION

Corrosion of a metal structure occurs mainly in areas where there is a passage of current (redox process) from the structure to the external medium (water or gas) causing a dissolution process of the structure itself.

Considering the importance of protecting the metal from corrosion, systematic checking of the anode wear and immediate replacement in case of consumption is essential.

Cathodic protection by impressed current electronic anode

As an alternative to the galvanic system (combination of materials with different potentials) there is a method of protection consisting in applying, to the metal structure to be protected, an equal and opposite direct current, neutralizing the voltages formed inside the tank.

Thanks to modern techniques, an innovative electronic system of cathodic protection with direct current impressed is now available.

The main advantages are:

- active protection by means of impressed current
- excellent operating flexibility, to adapt to changing conditions of the inner lining and the water mass
- reduction of maintenance costs due to the permanent protection of the system

Bollitori con 1 scambiatore spirale alettato e kit esterno scambiatore di calore a piastre per accumulo e produzione istantanea di ACS
Semi-instantaneous water heaters with 1 spiral finned coil, external plate heat exchanger and pump arrangement, for DHW storage and production
BTEHI / BTEHS

Informazioni tecniche generali
General technical information

ISOLAMENTI TERMICI			THERMAL INSULATIONS			
Materiale isolante <i>Insulation material</i>	Removibile <i>Removable</i>	Spessore <i>Thickness</i>	Densità <i>Density</i>	Coefficiente di conducibilità termica 45°C <i>Thermal conductivity Coefficient at 45°C</i>	Temperatura di utilizzo <i>Working temperature</i>	Classe di resistenza al fuoco <i>Fire-resistance (Euroclass EN13501-1)</i>
PLFH – Fibra di poliestere alta densità <i>PLFH – High density Polyester Fiber</i>	●	100 mm	25 kg/m ³	$\lambda = 0,034 \text{ W/mK}$	Amb. / +95°C	B-s2, d0
Poliuretano rigido iniettato <i>Hard foam polyurethane injected</i>	--	50/80 mm	40÷42 kg/m ³	$\lambda = 0,019 \text{ W/mK}$	Amb. / +95°C	F



PLFH – Fibra di poliestere

- Imputrescibile
- Inattaccabile da muffe, batteri o roditori
- Anallergico
- Idrorepellente
- Riciclabile al 100%
- Ecocompatibile
- Leggero
- Autoportante
- Ignifugo



PLFH – Polyester Fiber

- Rot proof
- Resistant to mould, bacteria or rodents
- Hypoallergenic
- Water-repellent
- 100% recyclable
- Environmental friendly
- Light weighted
- Self-supporting
- Fireproof

Le materie prime sono costituite da fibre di poliestere e fibre di co-poliestere termoleganti.

La fibra di poliestere è un prodotto termoisolante considerato ecosostenibile, seppure non di provenienza naturale: è infatti riciclabile e non dannoso in nessuna delle fasi di produzione, montaggio e utilizzo.

La struttura e la composizione fanno della fibra di poliestere un isolante in grado di non perdere le sue caratteristiche nel tempo.

La fibra di poliestere è inoltre idrorepellente.

La fibra di poliestere è un isolante termico e fonoassorbente.

Composto al 100% di poliestere proveniente in gran parte dalla raccolta urbana differenziata, è un riciclato a bassissimo contenuto di energia grigia.

Completamente riciclabile, non contiene sostanze tossiche, può essere maneggiato e posto in opera in totale sicurezza.

Le caratteristiche tecniche e i contenuti ecologici ne fanno il prodotto ideale per ogni genere di coibentazione.

Mantenendo inalterate le proprie caratteristiche meccaniche e d'isolamento termico, la fibra di poliestere assicura al progetto un valore immutato nel tempo.

È un materiale dalle elevate caratteristiche prestazionali realizzato con fibre di poliestere ottenute dal riciclo delle bottiglie di plastica.

Le ottime performance del prodotto come isolante termico, rimangono inalterate nel tempo poiché non teme l'umidità ed è inattaccabile da micro organismi, muffe e insetti.

Il prodotto ha un'estrema facilità di posa per la sua particolare leggerezza e semplicità di taglio, non rilascia polveri e si adatta anche a superfici cilindriche.

PLF è compatto e flessibile ma allo stesso tempo resistente.

Totamente riciclabile è un prodotto anallergico che non contiene sostanze nocive per la salute dell'uomo.

Grazie alle sue caratteristiche è un isolante che permette di soddisfare i requisiti delle normative termiche.

Poliuretano rigido

Isolamento composto da poliuretano (PU) rigido con contenuto di cellule chiuse superiore al 93%, esente da CFC e HCFC.

Può essere di diversi spessori, iniettato direttamente sul serbatoio racchiuso all'interno di stampo cilindrico (versione non rimovibile) oppure composto di due semigusci smontabili.

La finitura esterna è realizzata in PVC colorato con chiusura a cerniera oppure in alluminio goffrato spessore 0,4 mm.

The raw materials for this product are constituted by polyester fibres and thermo binding co-polyester fibres.

The polyester fibre is a thermal insulating product considered environmental friendly although it is not of natural origin.

It is in fact recyclable and not harmful in any stage of its production, assembly and use.

The structure and composition make polyester fibres an insulation product that does not lose its properties over time.

Moreover, polyester fibre is also water repellent.

It is a thermal insulation and soundproof.

Composed of 100% polyester derived largely from urban waste collection, it is a recycled product that has a very low content of gray energy.

It is fully recyclable, does not contain toxic substances, can be handled and installed in complete safety.

Its technical features and ecological contents make this product ideal for any type of insulation.

While maintaining unchanged its mechanical and insulating characteristics, the polyester fibre ensures to your project a value that remains unchanged in time.

It is a material with high performance characteristics made of polyester fibres obtained from the recycling of plastic bottles.

The excellent performances of the product as a thermal insulation remain unchanged in time as PLF is unaffected by moisture and is resistant to micro-organisms, mould and insects.

The product is extremely easy to install thanks to its particular lightness and ease in cutting, it does not release dust and adapts also to cylindrical surfaces.

PLFH/PLF is compact and flexible but at the same time resistant.

It is fully recyclable and is a hypoallergenic product that does not contain substances that are harmful to human health.

Thanks to its characteristics PLFH/PLF is an insulation that complies with the requirements of thermal regulations.

Hard foam Polyurethane

Insulation made of hard foam polyurethane (PU) with more than 93% of closed cells content, CFC and HCFC free.

Available in different thicknesses, it can be directly injection moulded (unremovable version) or composed of two removable shells.

External cladding is made of coloured PVC with zipper fastening or embossed aluminium 0.4mm thick.

RIVESTIMENTI

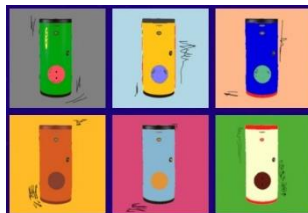
PVC

Copertina realizzata in PVC colorato con chiusura a cerniera, idoneo per interni. Il colore standard è giallo RAL 1023 ma è possibile realizzare finiture in colori diversi a scelta tra quelli disponibili (rosso, arancione, blu, verde, grigio chiaro, grigio scuro, bianco, nero).

Alluminio

Rivestimento realizzato in alluminio goffrato spessore 0.4 mm idoneo anche per installazioni all'aperto.

Nei serbatoi coibentati con fibra di poliestere le pratiche chiusure ad aggancio consentono un facile montaggio anche sul luogo di installazione.



CLADDINGS

PVC

Finishing made of coloured PVC with zip fastening, suitable for indoor installation. The standard colour is RAL 1023 yellow but it is possible to obtain many other colours among the ones available (red, orange, blue, green, light grey, dark grey, white, black).

Aluminium

Cladding made of embossed aluminium stucco 0.4mm thick, also suitable for outdoor installations. In tanks insulated with polyester fibre, the practical lock system allows easy mounting even on site.

A large area of the page is filled with horizontal dashed lines, serving as a template for text or a list.

dal 1968



SCAMBIATORI - BOLLITORI - SERBATOI

PACETTI S.R.L.

Via G. Marconi 240/242

44122 Ferrara – Italy



+39 0532 774066



+39 0532 773835



info@pacetti.it



www.pacetti.it

Brch-BTEHI-BTEHS_07-18

Copyright © PACETTI Ferrara 2018 – Edizione R01/18